

MOD:XEFT-04HS-ETRP



ENGLISH

TECHNICAL DATA

| | |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 POWER | 3,5 kW |
| 03 FREQUENCY | 50 / 60 Hz |
| 04 POWER SUPPLY CABLE TYPE | H07RN-F |
| 05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE | 10 mm |
| 06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT | 220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=15 A - I2= - I3= - In= |
| 11 MAX FOOD LOAD | 18 kg |
| 13 WATER MAX CONSUMPTION | 5 l/h @ 200 kPa |
| 02 NOMINAL HEAT INPUT | 3.2 kW |
| 18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H) | 496x349x335 mm |
| 20 DEGREE OF PROTECTION IP | X4 |

ITALIANO

| | |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 POTENZA | 3,5 kW |
| 03 FREQUENZA | 50 / 60 Hz |
| 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE | H07RN-F |
| 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE | 10 mm |
| 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE | 220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=15 A - I2= - I3= - In= |
| 11 CARICA MAX CIBO | 18 kg |
| 13 CONSUMO MAX ACQUA | 5 l/h @ 200 kPa |
| 02 POTENZA TERMICA NOMINALE | 3.2 kW |
| 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H) | 496x349x335 mm |
| 20 GRADO PROTEZIONE IP | X4 |

FRANCAIS

| | |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 PUISSANCE ELECTRIQUE | 3,5 kW |
| 03 FREQUENCE | 50 / 60 Hz |
| 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION | H07RN-F |
| 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION | 10 mm |
| 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM. | 220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=15 A - I2= - I3= - In= |
| 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT | 18 kg |
| 13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU | 5 l/h @ 200 kPa |
| 02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL | 3.2 kW |
| 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A) | 496x349x335 mm |
| 20 INDICE DE PROTECTION IP | X4 |

ESPAÑOL

| | |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 POTENCIA | 3,5 kW |
| 03 FRECUENCIA | 50 / 60 Hz |
| 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION | H07RN-F |
| 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION | 10 mm |
| 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION | 220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=15 A - I2= - I3= - In= |
| 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS | 18 kg |
| 13 CONSUMO MAX DE AGUA | 5 l/h @ 200 kPa |
| 02 POTENCIA TERMICA NOMINAL | 3.2 kW |
| 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al) | 496x349x335 mm |
| 20 GRADO DE PROTECCION IP | X4 |

DEUTSCH

| | |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG | 3,5 kW |
| 03 FREQUENZ | 50 / 60 Hz |
| 04 ZULEITUNGSKABELTYP | H07RN-F |
| 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS | 10 mm |
| 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG | 220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=15 A - I2= - I3= - In= |
| 11 MAX. SPEISEFASSUNGSVERMOGEN | 18 kg |
| 13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH | 5 l/h @ 200 kPa |
| 02 NOMINALE WARMELEISTUNG | 3.2 kW |
| 18 GRÖÖE DES KOCHKAMMERS (B - T - H) | 496x349x335 mm |
| 20 SCHTZART IP | X4 |

MOD:XEFT-04HS-ETRP



ENGLISH - DRAWINGS

| | |
|----|-----------------------------|
| 2 | TERMINAL BOARD POWER SUPPLY |
| 3 | UNIPOTENTIAL TERMINAL |
| 6 | TECHNICAL DATA PLATE |
| 7 | SAFETY THERMOSTAT |
| 8 | WATER INLET |
| 12 | HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY |
| 13 | ACCESSORIES CONNECTION |
| 27 | COOLING AIR OUTLET |

ITALIANO - DISEGNI

| | |
|----|-------------------------------|
| 2 | MORSETTIERA ALIMENTAZIONE |
| 3 | MORSETTO EQUIPOTENZIALE |
| 6 | TARGHETTA DATI TECNICI |
| 7 | TERMOSTATO DI SICUREZZA |
| 8 | INGRESSO ACQUA |
| 12 | USCITA FUMI CALDI |
| 13 | COLLEGAMENTO ACCESSORI |
| 27 | USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO |

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

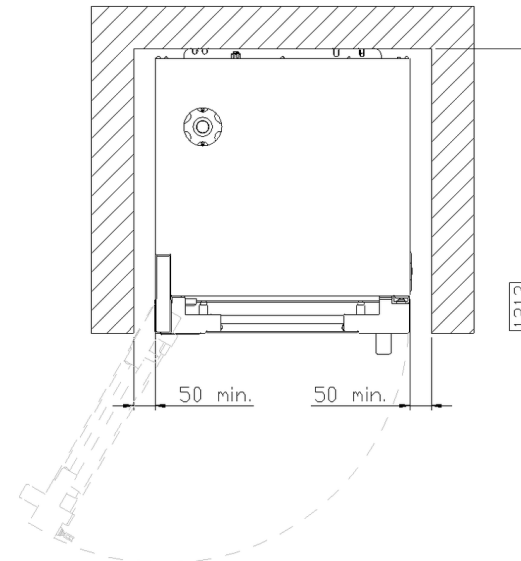
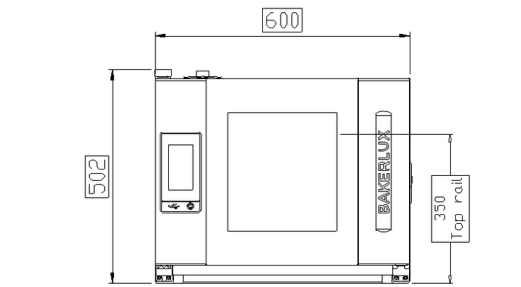
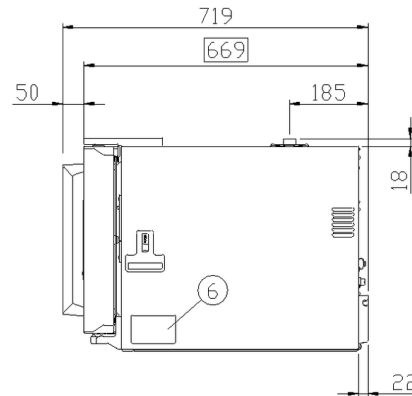
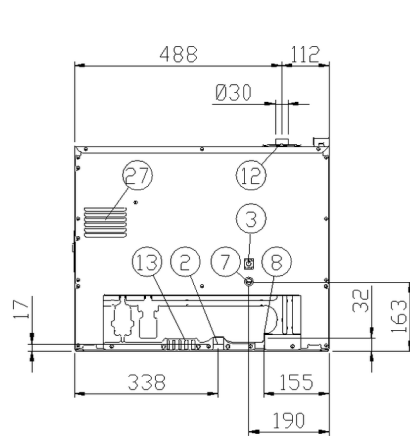
| | |
|----|---------------------------------|
| 2 | BOITE A BORNES D'ALIMENTATION |
| 3 | SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE |
| 6 | PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE |
| 7 | THERMOSTAT DE SÉCURITÉ |
| 8 | ARRIVÉ D'EAU |
| 12 | SORTIE DES FUMÉES CHAUDES |
| 13 | JONCTION DES ACCESSOIRES |
| 27 | SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT |

ESPAÑOL - DISEÑOS

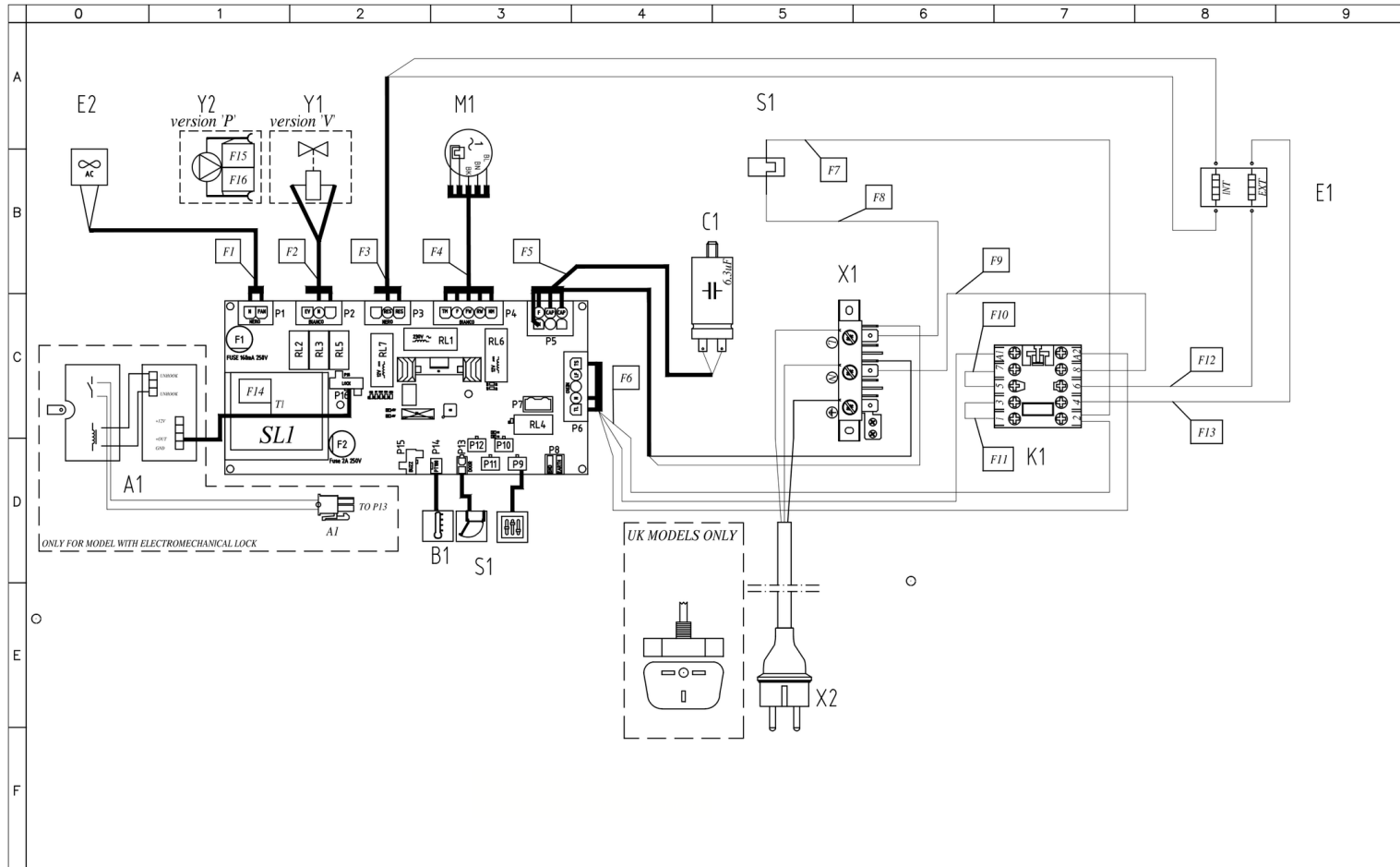
| | |
|----|-------------------------------------|
| 2 | CAJA DE CONEXION |
| 3 | SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL |
| 6 | TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS |
| 7 | TERMOSTATO DE SEGURIDAD |
| 8 | ENTRADA DE AGUA |
| 12 | SALIDA HUMOS CALIENTES |
| 13 | CONEXION ACCESORIOS |
| 27 | SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO |

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

| | |
|----|---------------------------|
| 2 | ZULEITUNGSKLEMMLEISTE |
| 3 | GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER |
| 6 | TYPENSCHILD |
| 7 | SICHERHEITSTHERMOSTAT |
| 8 | WASSEREINZUG |
| 12 | ABZUGSHAUBE |
| 13 | ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG |
| 27 | KÜHLLUFTAUSSTRITT |



MOD:XEFT-04HS-ETRP



| | | | | | | | | |
|------|----------------|----------|-------------|-------|--|--------------------------|--|-------------|
| | | | | | | Impianto XEFT-04HS-EG | | FOGLIO 1 |
| | | | | | | Denominazione ARIANNA | | SEGUE 2 |
| 00 | PRIMO RILASCIO | 19/04/17 | | | | Nome File XEFT-04HS-EG | | |
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATORE | VISTO | | | | |

MOD:XEFT-04HS-ETRP



| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|-----------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|---|---|--------|
| A | | | | | | | | | | |
| B | <i>Sigle</i> | <i>ENGLISH</i> | <i>ITALIANO</i> | <i>FRANCAIS</i> | <i>ESPAÑOL</i> | <i>DEUTSCH</i> | | | | |
| | <i>C1</i> | <i>MOTOR CAPACITOR</i> | <i>CONDENSATORE</i> | <i>CONDENSATEUR</i> | <i>CONDENSADOR</i> | <i>KONDENSATOR</i> | | | | |
| | <i>K1</i> | <i>CONTACTOR</i> | <i>TELERUTTORE</i> | <i>TELERUPTEUR</i> | <i>TELERRUPTOR</i> | <i>RELAIS</i> | | | | |
| | <i>SL1</i> | <i>POWER CARD</i> | <i>SCHEDA POTENZA</i> | <i>CARTE DE PUISSANCE</i> | <i>TARJETA POTENCIA</i> | <i>POWERPLATINE</i> | | | | |
| | <i>X1</i> | <i>CONTACTOR</i> | <i>MORSETTIERA</i> | <i>BORNIER</i> | <i>CONECTOR</i> | <i>KLEMMLEISTE</i> | | | | |
| | <i>X2</i> | <i>POWER CORD + SCHUKO</i> | <i>CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO</i> | <i>E/PINIE'RE ET SCHUKO</i> | <i>CABLE Y ENCHUFE SCHUKO</i> | <i>KABEL UND SCHUKO-STECKER</i> | | | | |
| | <i>E1</i> | <i>HEATING ELEMENT</i> | <i>ELEMENTO RISCALDANTE</i> | <i>ELEMENT DE CHAUFFAGE</i> | <i>RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN</i> | <i>HEIZUNG</i> | | | | |
| | <i>E2</i> | <i>COOLING FAN 230V</i> | <i>VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V</i> | <i>TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V</i> | <i>TURBINA DE REFRIGERACION 230V</i> | <i>LÜFTER 230V</i> | | | | |
| | <i>M1</i> | <i>MOTOR</i> | <i>MOTORE</i> | <i>MOTEUR</i> | <i>MOTOR</i> | <i>MOTOR</i> | | | | |
| | <i>S1</i> | <i>SAFETY THERMOSTAT</i> | <i>TERMOSTATO SICUREZZA</i> | <i>THERMOSTAT DE SECURITE</i> | <i>TERMOSTATO DE SEGURIDAD</i> | <i>SICHERHEITS THERMOSTAT</i> | | | | |
| <i>Y1</i> | <i>WATER SOLENOID VALVE</i> | <i>ELETTROVALVOLA ACQUA</i> | <i>ELECTROVANNE EAU</i> | <i>ELECTROVALVULA</i> | <i>ELEKTROVENTIL</i> | | | | | |
| C | | | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | | | |
| F | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Impianto | | | | FOGLIO |
| | | | | | | XEFT-04HS-EG | | | | 2 |
| | | | | | | Denominazione | | | | SEGUE |
| | | | | | | ARIANNA | | | | / |
| 00 | PRIMO RILASCIO | 19/04/17 | | | | Nome File | | | | |
| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATORE | VISTO | | XEFT-04HS-EG | | | | |

